

# FT50



**MACCHINA PER CUCIRE MOCASSINO TUBOLARE (e FINITO) / TOMAIE BORSE / VALIGIE / PELLETTERIA VARIA / SALOTTI / SEDILI**

**SEWING MACHINE FOR TUBULAR MOCCASINS (and ASSEMBLED) UPPERS / BAGS / CASES / VARIOUS LEATHER GOODS / SOFAS / SEATS**

## CARATTERISTICHE

MACCHINA A BRACCIO SBALZATO PER LA CUCITURA DI MOCASSINI TUBOLARI SOVRAPPosti AD UNO O DUE AGHI CON TRASPORTO ALLINEATO A GRIFFE DIFFERENZIALE - INCRESPATURA MANUALE PREIMPOSTATA E VARIABILE A MEZZO GINOCCHIERA DURANTE IL LAVORO REALIZZAZIONE DI VARI DISEGNI DI CUCITURA.

## CHARACTERISTICS:

MACHINE WITH PROJECTED ARM FOR STITCHING OVERLAPPING TUBULAR MOCCASINS - WITH DIFFERENTIATED ALIGNED DROP FEED WITH ONE OR TWO NEEDLES PRE-SETTABLE AND ADJUSTABLE MANUAL RUFFLING BY KNEE CONTROL DURING WORKING - EXECUTION OF VARIOUS STITCHING DESIGNS

## DATI TECNICI

VELOCITA' CUCITURA: 400/PUNTI/MIN.  
LUNGHEZZA PUNTO: MAX 8 mm  
FILATO: MAX 1 mm CERATO  
SISTEMA AGO: 328-214 x 2  
MOTORE: EFKA dc 1550 CONTROL 220V 50/60Hz  
PESO NETTO : 140 KG  
PESO LORDO: 160 KG  
DIM. IMBALLO CARTONE SU PALLET:  
cm 70x124x150

## TECHNICAL DATA

SEWING SPEED: 400 STITCHES/MIN.  
MAX. STITCH LENGTH: 8 mm  
THREAD: MAX 1mm WAXED  
NEEDLE SYSTEM: 328-214 x 2  
MOTOR: EFKA dc 1550 CONTROL 220V 50/60Hz  
NET WEIGHT: 140 KG  
GROSS WEIGHT: 160 KG  
DIM. OF CARTON PACKAGING ON PALLET:  
cm 70x124x150

La Ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e costruttive del prodotto, senza l'obbligo di darne comunicazione preventiva. *We reserve the right to adopt any engineering or design alteration even without previous notice.*



# FALAN S.r.l.

Via Buscaglia, 14 - 27029 Vigevano (PV) - ITALY  
tel. + 39 0381 346373, fax + 39 0381 346375,  
[http: www.falan.it](http://www.falan.it), e-mail: [info@falan.it](mailto:info@falan.it)

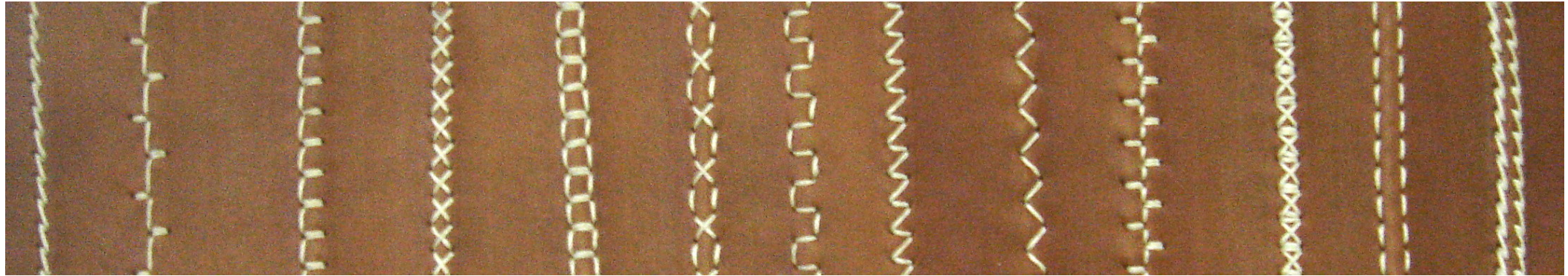
# Mod. **FT50**

“MACCHINA PER CUCIRE MOCASSINO TUBOLARE E FINTO - TOMAIE - BORSE - VALIGIE - PELLETERIA VARIA - SALOTTI - SEDILI”

“SEWING MACHINE FOR TUBULAR MOCCASINS AND ASSEMBLED - UPPERS - BAGS - CASES - VARIOUS LEATHER GOODS - SOFAS - SEATS”

“MAQUINA POR COSER MOCASIN TUNOLAR Y FALSO- CORTES - BOLSOS - MALETAS – MARROQUINERIA - SALONCITOS - ASIENTOS”

“MACHINE A COUDRE MOCASSIN TUBOLAIRE ET FEINT - EMPEIGNES - SACS - VALISES – MAROQUINERIE - SALONS - SIEGES”



A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD	2VD
		L+P									L+P	
											L	
<b>VERSIONI - VERSIONS - VERSIONES</b>												

## VERSIONI - VERSIONS - VERSIONES :

**2VD** = COMPLETA + VARI DISEGNI (B-C-D-E-F-G-H-I-L-M-N), A UNO E DUE AGHI, UN SOLO ASSETTO A RICHIESTA. **VD** : VARI DISEGNI. - STRAIGHT STITCHING + VARIOUS DESIGNS (B-C-D-E-F-G-H-I-L-M-N), 1 / 2 NEEDLES, ONLY ONE EQUIPMENT ON DEMAND. - COSTURA RECTA + VARIOS DIBUJOS (B-C-D-E-F-G-H-I-L-M-N), 1 / 2 AGUJAS, UN SOLO EQUIPAJE SOBRE PETICION. - COUTURE DROITE + DIFFERENTS DESSEINS (B-C-D-E-F-G-H-I-L-M-N), 1 / 2 AIGUILLES, AVEC SEULEMENT UN EQUIPEMENT SUR DEMANDE.

**L + P** = CUCITURA RETTILINEA (N) + PETTINE (C), A UNO E DUE AGHI, UN SOLO ASSETTO A RICHIESTA. - STRAIGHT STITCHING (N) + COMB (C), 1 / 2 NEEDLES, ONLY ONE EQUIPMENT ON DEMAND. - COSTURA RECTA (N) + PEINE (C), 1 / 2 AGUJAS, UN SOLO EQUIPAJE SOBRE PETICION. - COUTURE DROITE (N) + PEIGNE (C), 1 / 2 AIGUILLES, AVEC SEULEMENT UN EQUIPEMENT SUR DEMANDE.

**L** = SOLO CUCITURA RETTILINEA (N), A UNO E DUE AGHI, UN SOLO ASSETTO A RICHIESTA. - STRAIGHT STITCHING (N), 1 / 2 NEEDLES, ONLY ONE EQUIPMENT ON DEMAND. - COSTURA RECTA (N), 1 / 2 AGUJAS, UN SOLO EQUIPAJE SOBRE PETICION. - COUTURE DROITE (N), 1 / 2 AIGUILLES, AVEC SEULEMENT UN EQUIPEMENT SUR DEMANDE.

MODIFICA **TS** = INCISORE PER PELLI (SOLO PER FINTO MOCASSINO, VEDI FIG. **R**) - LEATHER CUTTING DEVICE (ONLY FOR ASSEMBLED MOCCASINS, SEE FIG. **R**)  
GRABADOR DE PIEL (SOLO POR FALSO MOCASIN, VER FIG. **R**) - GRAVEUR PEAUX (SOULEMENT POUR FEINT MOCASSIN, FIG. **R**).

MODIFICA **INTRECCIAFILO** = PER INTRECCIARE I FILI - THREAD WEAVE DEVICE - POR TRENZAR EL HILO - TRAVAIL EPISSÉ-FIL (FIG. **S**).

MODIFICA **ASSETTO** = ASSETTO PER CUCITURA A RICHIESTA - STITCHING EQUIPMENT ON DEMAND - EQUIPAJE POR LA COSTURA SOBRE PETICION - EQUIPEMENT POUR COUTURE SUR DEMANDE.

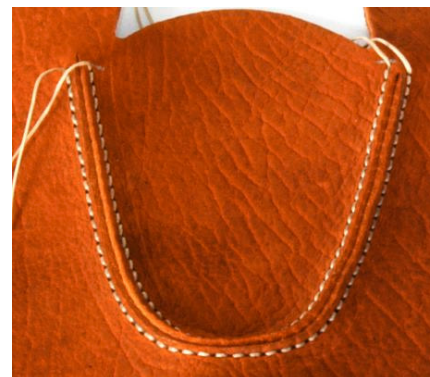
**DIMENSIONE DISEGNI (LARGHEZZA - LUNGHEZZA) : STANDARD 5 MM;** PER MISURE DIVERSE (DA 4 A 7 MM) BISOGNA CHIEDERE PRIMA DELL'ACQUISTO.

**TRASPORTO DIFFERENZIATO - DIFFERENTIATED TRANSPORT - TRANSPORTE DISTINGUIDO - TRANSPORT DIVERSIFIE (\*Q\*) = DI SERIE, STANDARD, DE SERIE.**

**\*S\***



**\*R\***



**\*Q\***

